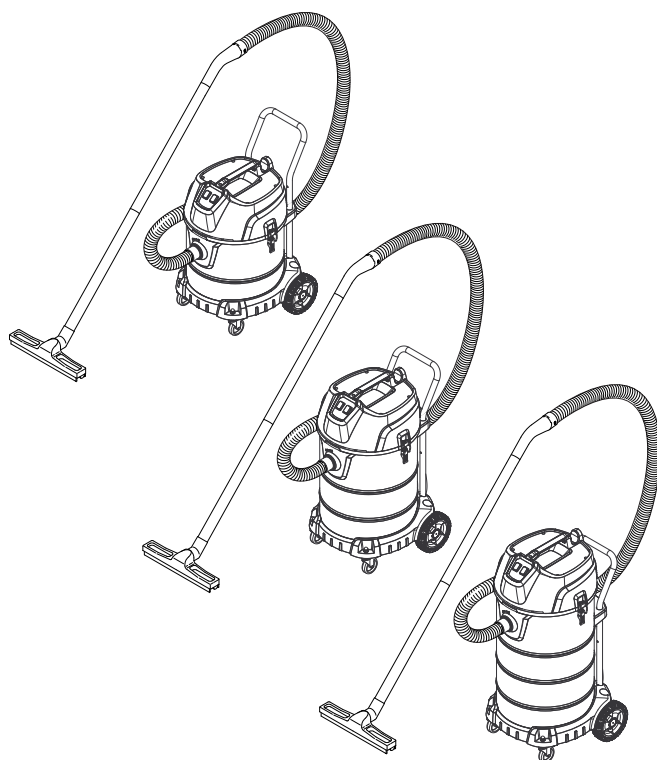




NT 50/2 Me Classic
NT 70/2 Me Classic
NT 90/2 Me Classic



Deutsch	5
English	9
Français	13
Italiano	17
Nederlands	21
Español	25
Português	29
Dansk	33
Norsk	37
Svenska	41
Suomi	45
Ελληνικά	49
Türkçe	53
Русский	57
Magyar	61
Čeština	65
Slovenščina	69
Polski	73
Românește	77
Slovenčina	81
Hrvatski	85
Srpski	89
Български	93
Eesti	97
Latviešu	101
Lietuviškai	105
Українська	109



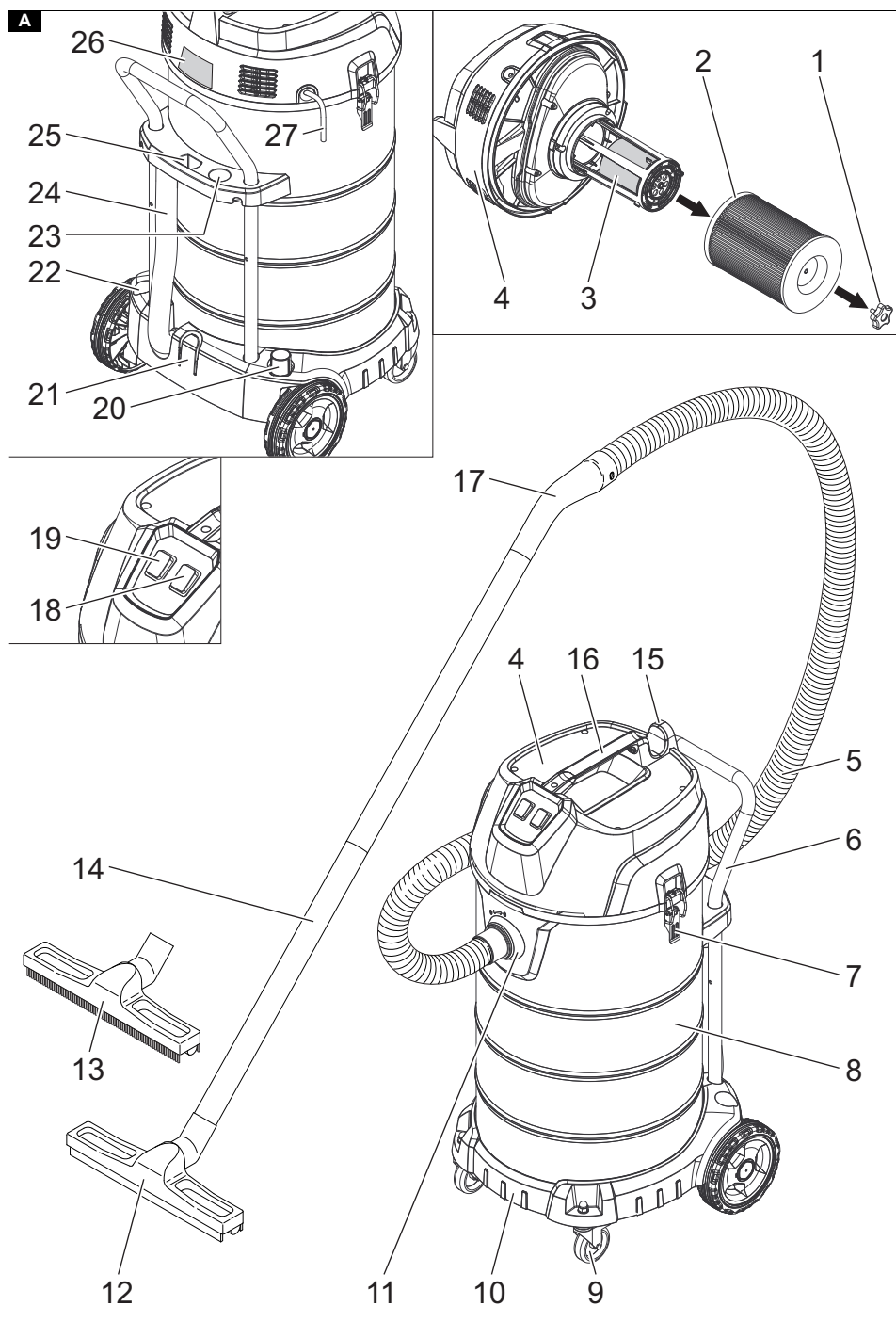
**Register
your product**

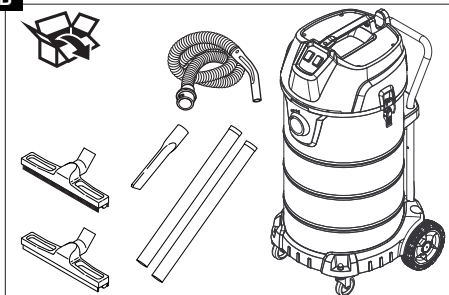
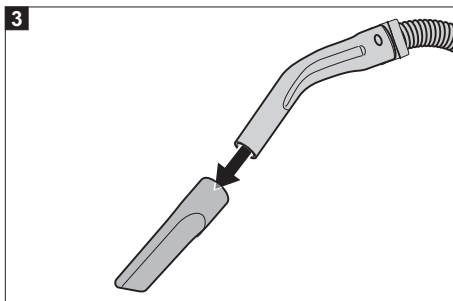
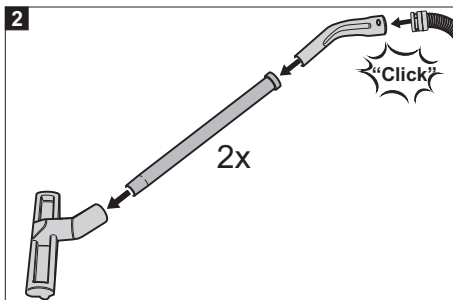
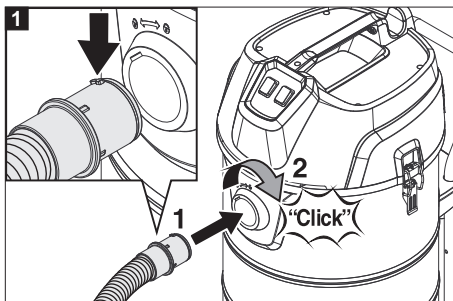
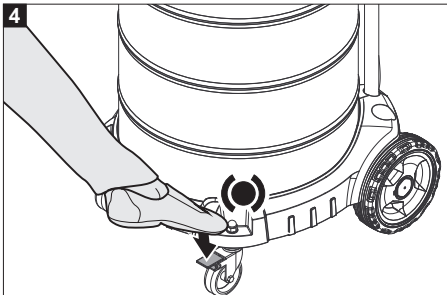
www.kaercher.com/welcome

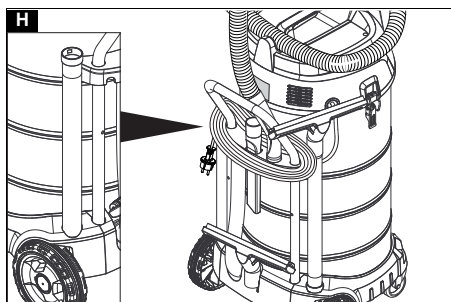
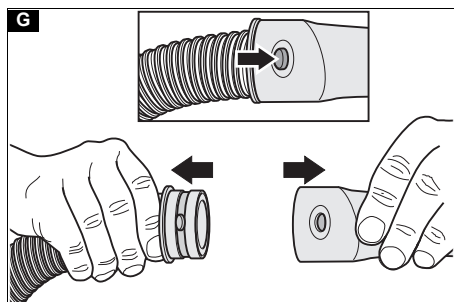
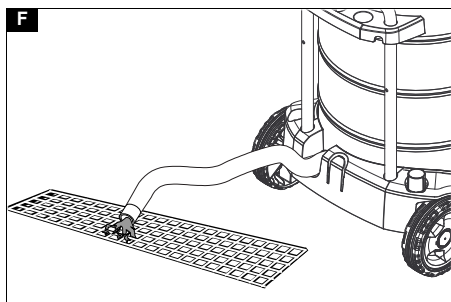
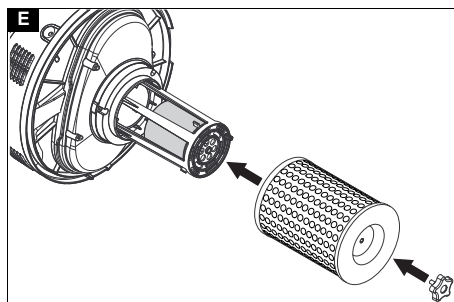
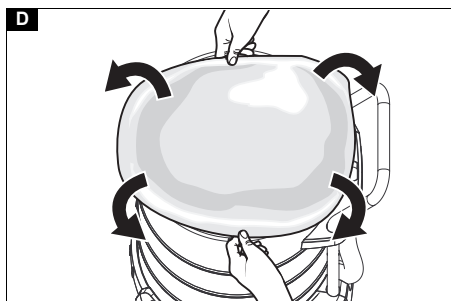
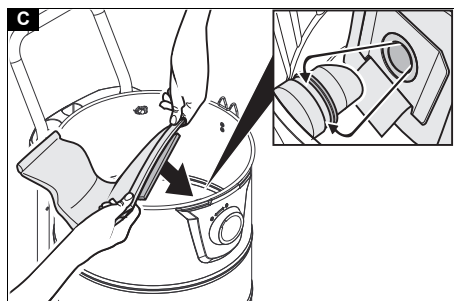


EAC



A

B**4**



Índice de contenidos

Avisos generales	25
Protección del medioambiente	25
Uso previsto	25
Descripción del equipo	25
Preparación	25
Puesta en funcionamiento	25
Manejo	26
Transporte	26
Almacenamiento	26
Conservación y mantenimiento	26
Ayuda en caso de fallos	27
Garantía	27
Accesorios y recambios	27
Declaración de conformidad UE	27
Datos técnicos	28

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- En caso de no respetar el manual de instrucciones o las instrucciones de seguridad, se pueden causar daños al equipo y crear peligros para el operario y otras personas.
- Informe inmediatamente a su distribuidor si se han producido daños durante el transporte.
- Compruebe si faltan accesorios en el contenido del paquete o si existen daños.

Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.com/REACH

Uso previsto

⚠ ADVERTENCIA

Riesgos para la salud

Aspiración de polvos perjudiciales para la salud
No usar el equipo para la aspiración de polvos perjudiciales para la salud.

- Esta aspiradora ha sido diseñada para la limpieza en seco y en húmedo de las superficies del suelo y de las paredes.
- Este equipo es apto para el uso industrial, p. ej. en obras de construcción, instalaciones industriales, talleres y negocios de alquiler.

Descripción del equipo

Figura A

- ① Tornillo de anclaje
- ② Filtro de cartucho
- ③ Flotador (protección contra desbordamiento mecánica)
- ④ Cabezal de aspiración
- ⑤ Manguera de aspiración
- ⑥ Asa de empuje
- ⑦ Cierre del cabezal de aspiración
- ⑧ Recipiente de suciedad
- ⑨ Rodillo de dirección
- ⑩ Chasis
- ⑪ Tubuladura de aspiración
- ⑫ Boquilla para suelos para aspiración de suciedad líquida
- ⑬ Boquilla para suelos para aspiración en seco
- ⑭ Tubo de aspiración
- ⑮ Soporte de manguera/portacables
- ⑯ Asa de transporte
- ⑰ Codo
- ⑱ Interruptor del equipo de la turbina de aspiración 1
- ⑲ Interruptor del equipo de la turbina de aspiración 2
- ⑳ Soporte para tubo de aspiración con boquilla para suelos
- ㉑ Soporte de la boquilla para suelos
- ㉒ Soporte para el tubo de aspiración
- ㉓ Enchufe para codo
- ㉔ Manguera de desagüe (solo NT 70/2, NT 90/2)
- ㉕ Soporte para boquilla para ranuras
- ㉖ Placa de características
- ㉗ Cable de red

Preparación

1. Desembale el equipo y monte los accesorios.

Figura B

Puesta en funcionamiento

Aspiración en seco

CUIDADO

Peligro por la entrada de polvo fino

Peligro de daños en el motor de aspiración.

Asegúrese de que el filtro de cartucho y, si es necesario, un filtro de membrana (accesorio especial) estén insertados al aspirar en seco.

- Durante la aspiración del polvo fino puede usarse de forma adicional una bolsa filtrante de fieltro (accesorios especiales, solo NT 50/2).

Montaje de la bolsa filtrante de fieltro

Solo NT 50/2:

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Coloque la bolsa filtrante de fieltro (accesorio especial) y asegúrese de que esté correctamente asentada.

Figura C

3. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Montaje del filtro de membrana

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Tire del filtro de membrana (accesorio especial) sobre el borde del recipiente y asegúrese de que esté asentado correctamente.

Figura D

3. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Aspiración de suciedad líquida

- Durante la aspiración de suciedad líquida, el filtro de cartucho se puede reemplazar por un filtro para suciedad gruesa (accesorio especial) o un filtro de membrana (accesorio especial).

CUIDADO

Peligro por suciedad líquida

Peligro de daños en el motor de aspiración.

Asegúrese de que se utilice el filtro de cartucho, un filtro para suciedad gruesa (accesorio especial) o un filtro de membrana (accesorio especial) para la aspiración de suciedad líquida.

- Para la aspiración de suciedad líquida siempre debe retirarse la bolsa filtrante de fieltro (accesorios especiales).
- Al finalizar la aspiración de suciedad líquida: Limpie el flotador y el recipiente con un paño húmedo y séquelos.

Instalación de un filtro para suciedad gruesa

- El filtro para suciedad gruesa debe cambiarse por un filtro de cartucho y, dado el caso, un filtro de membrana, al realizar el cambio de la aspiración de suciedad líquida a la aspiración en seco.

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Desatornille el tornillo de anclaje y retire el filtro de cartucho.
3. Monte el filtro para suciedad gruesa (accesorio especial).

Figura E

4. Apriete el tornillo de anclaje.
5. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Montaje del filtro de membrana

- véase aspiración en seco -

Purga de agua sucia

Solo NT 70/2, NT 90/2:

⚠ ADVERTENCIA

Eliminación incorrecta de aguas residuales

Contaminación del medioambiente

Tenga en cuenta las normativas locales en materia de tratamiento de aguas residuales.

1. Vacíe el agua sucia mediante la manguera de desagüe.

Figura F

Conexión de clip

La manguera de aspiración está equipada con un sistema de clips. Se pueden conectar todos los accesorios con un ancho nominal de 40 mm.

Figura G

Manejo

Conexión del equipo

1. Enchufar el conector de red.
2. Conectar el equipo.

Servicio de limpieza

1. Realizar la limpieza.

Vaciado del recipiente de suciedad

- El canal de aspiración está dotado de un flotador.
 - Cuando se alcanza el nivel máximo permitido de agua sucia en el recipiente, se interrumpe el flujo de aspiración.
1. Desconectar el equipo.
 2. Vacíe el recipiente.

Desconexión del equipo

1. Desconectar el equipo.
2. Desenchufar el conector de red.

Tras cada servicio

1. Vacíe el recipiente.
2. Limpie el interior y el exterior del equipo mediante aspiración y lavado con un paño húmedo.

Almacenaje del equipo

1. Guarde las boquillas para suelos, los tubos de aspiración, la manguera de aspiración, el codo, la boquilla para ranuras y el cable de red como se muestra en la figura.

Figura H

2. Coloque el equipo en un espacio seco y protéjalo contra cualquier uso no autorizado.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

1. En recorridos largos, transporte el equipo empujándolo por el asa de empuje.
2. Al transportar el equipo en vehículos, asegúrelo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

El equipo solo se puede almacenar en interiores.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

Cambio del filtro de cartucho

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Desatornille el tornillo de anclaje, retire el filtro de cartucho y reemplácelo por uno nuevo.
3. Apriete el tornillo de anclaje.
4. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Limpieza del flotador

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Desatornille el tornillo de anclaje y retire el filtro de cartucho.
3. Limpiar el flotador con un paño húmedo.
4. Inserte el filtro de cartucho.
5. Apriete el tornillo de anclaje.
6. Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Ayuda en caso de fallos

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

La turbina de aspiración no funciona

1. Compruebe el enchufe y el fusible de la alimentación de corriente.
2. Compruebe el cable de red, el conector de red y el flotador del equipo.
3. Conecte el equipo.

La turbina de aspiración funciona, pero el equipo no aspira

1. Desconecte el equipo y espere 5 segundos. Vuelva a conectar el equipo.
2. Suelte el flotador atascado y límpielo con un paño húmedo. Compruebe la facilidad de movimiento del flotador.

El flotador cierra el canal de aspiración

1. Vacíe el recipiente de suciedad.

La potencia de aspiración se reduce

1. Elimine el atasco de la boquilla aspiradora, del tubo de aspiración, de la manguera de aspiración o del filtro de cartucho.
2. Solo NT 50/2: Cambie la bolsa filtrante de fieltro Ilea (accesorios especiales).
3. Limpie el filtro de membrana (accesorio especial) con agua corriente o cámbielo.
4. Cambie el filtro de cartucho.
5. Solo NT 70/2, NT 90/2: Revise la estanqueidad de la manguera de desagüe.

Salida de polvo durante la aspiración

1. Compruebe la correcta posición de montaje del filtro de cartucho.
2. Cambie el filtro de cartucho.

Salida de agua al aspirar

1. Suelte el flotador atascado y límpielo con un paño húmedo. Compruebe la facilidad de movimiento del flotador.

Servicio de postventa

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.
(Dirección en el reverso)

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Aspirador en seco y húmedo

Tipo: 1.667-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN IEC 60300: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la dirección.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/10/01

Datos técnicos

		NT 50/2 Me Classic	NT 70/2 Me Classic	NT 90/2 Me Classic
Conexión eléctrica				
Tensión de red	V	220-240	220-240	220-240
Fase	~	1	1	1
Frecuencia de red	Hz	50-60	50-60	50-60
Tipo de protección		IPX4	IPX4	IPX4
Clase de protección		II	II	II
Potencia nominal	W	2100	2100	2100
Potencia máxima	W	2300	2300	2300
Datos de potencia del equipo				
Contenido del recipiente	l	50	70	90
Volumen de llenado de líquido	l	23	42	60
Volumen de aire (máx.)	l/s	2x 53	2x 53	2x 53
Baja presión (máx.)	kPa (mbar)	22,5 (225)	22,5 (225)	22,5 (225)
Peso y dimensiones				
Peso de servicio típico	kg	17,5	18,5	19,0
Longitud x anchura x altura	mm	580 x 510 x 850	580 x 510 x 850	580 x 510 x 995
Diámetro de la manguera de aspiración	mm	40	40	40
Condiciones ambientales				
Temperatura ambiente (máx.)	°C	+40	+40	+40
Valores calculados conforme a EN 60335-2-69				
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	76	76	76
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	2	2	2
Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5	<2,5	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	1	1	1
Cable de red				
N.º del cable de red	mm^2	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0
Referencia (EU)		9.770-933.0	9.770-933.0	9.770-933.0
Longitud del cable	m	7,5	7,5	7,5

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.